



## ALL THE DETAILS • POUR EN SAVOIR PLUS

Newsletter for the members of the Association of Justice Counsel  
Bulletin d'information à l'intention des membres de l'Association des juristes de Justice

Vol. 2, No. 22, October 27, 2009

### Arbitral award

The arbitral award was finally made public by the Public Service Labour Relations Board late Monday afternoon (October 26, 2009). [It is posted on our website.](#)

Please note that it does not contain provisions which were agreed to by Treasury Board and the AJC prior to the arbitration.

A summary of the award and a full version of the new collective agreement will be published shortly on the AJC website.

Vol. 2, No. 22, 27 octobre 2009

### Sentence arbitrale

La sentence arbitrale a finalement été publiée par le Conseil des relations de travail dans la fonction publique hier en fin d'après-midi (26 octobre 2009). [Elle est disponible sur notre site web.](#)

Veuillez noter qu'elle ne contient pas les dispositions qui avaient été convenues entre le Conseil du trésor et l'AJJ avant le début de l'arbitrage.

Un sommaire de la sentence et une version complète de la convention collective seront publiés sous peu sur le site web de l'AJJ.